

**BG**

**BG**

**BG**



## КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 17.10.2008  
COM(2008) 644 окончателен

2008/0198 (COD)

Предложение за

### **РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за определяне на задълженията на операторите, които пускат на пазара дървен материал и изделия от дървен материал**

{SEC(2008) 2615}  
{SEC(2008) 2616}

(представено от Комисията)

## **Обяснителен меморандум**

### **1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

- Основания и цели на предложението

Основната цел на настоящото предложение е да допълни и подкрепи настоящата рамка на политиката на ЕС и да подпомогне борбата в международен план с незаконната сеч и свързаната с нея търговия.

- Общ контекст

Незаконна сеч е налице, когато дървен материал се добива, обработва или търгуван в нарушение на националното законодателство, приложимо в страната на дърводобив. Причините са много, но в основата им стои голямото търсене на дървесина и слабите закони за предотвратяване на търговията с незаконно добит дървен материал. Незаконната сеч е част от един по-голям проблем, който включва въпроси, свързани с управлението, правоприлагането и корупцията в горското стопанство.

Нелегалният ѝ характер затруднява оценката на мащабите и стойността ѝ, но фактите сочат, че тя е съществен и нарастващ проблем. В много страни незаконната сеч е близка по размер или дори по-голяма от законния дърводобив. Тя съществува и в Европа, макар и не в значителни размери.

Незаконната сеч има основен принос за глобалното обезлесяване, което нанася огромни щети на околната среда. На обезлесяването се дължат около 20 % от емисиите на парникови газове в световен мащаб (повече от общото количество на емисиите от транспортния сектор в света) и то е основна причина за загубите на биологично разнообразие по света.

В допълнение незаконната сеч подкопава конкурентоспособността на законните горскопромишлени дейности в страните износителки и вносителки и причинява значителна загуба на приходи за правителствата. Незаконната сеч подкопава върховенството на закона и принципите на демократично управление, спъва устойчивото развитие в много от развиващите се страни и може да финансира въоръжени конфликти. По-малко познато е социалното въздействие на незаконната сеч. Документирани са обаче сериозни нарушения на правата на човека.

Европейският съюз продължава да предлага и подкрепя инициативи на национално, регионално и международно равнище за засилване на ангажираността и активизиране на работата, насочени към спряване с незаконния добив на дървен материал и свързаната с него търговия. Европейската комисия и много държави-членки участват активно в редица такива инициативи, като регионалните процеси за правоприлагане, управление и търговията в областта на горското стопанство. Комисията също участва в двустранни и многострани дискусии с трети страни, както на многостренно равнище като форума на ООН за горите и Международната организация за тропическа дървесина, така и в рамките на двустранни разговори с големи държави потребителки на дървен материал като САЩ, Китай, Русия и Япония, на които се обсъжда този проблем. Комисията също използва възможността, предоставяна от продължаващи преговори за споразумения за партньорство и сътрудничество, както и за споразумения

за свободна търговия, за да постави въпроса за съхраняване и устойчиво управление на горите, включително за незаконния добив на дървен материал и свързаната с него търговия.

В своето съобщение от 2003 г. до Европейския парламент и Съвета Европейската комисия предложи План за действие на ЕС относно правоприлагането, управлението и търговията в областта на горското стопанство (FLEGT)<sup>1</sup> за решаване на проблема с незаконната сеч и свързаната с нея търговия. Тази инициатива беше непосредствено свързана с ангажимента, поет от комисаря Нилсон през 2002 г. на Световната среща на върха по устойчиво развитие, и със стремежа в резултат от организираните от Световната банка регионални процеси, и по-специално от проведената през 2001 г. в Бали среща на високо равнище по въпросите на правоприлагането и управлението в областта на горското стопанство (FLEG).

В плана за действие FLEGT на ЕС беше изложен пакет от мерки, включващи, *inter alia*, подкрепа за страните производителки на дървен материал, усилия за развитие на многостренно сътрудничество за борба с търговията с незаконно добит дървен материал, инициативи в частния сектор, както и мерки за избягване на инвестициите в дейности, насърчаващи незаконната сеч и дървения материал, използван за финансиране на конфликти.

Основен елемент от плана за действие FLEGT на ЕС беше предложението за схема на разрешителни FLEGT, съгласно която се предвиждаше износът на дървен материал за ЕС от страните участнички да бъде предмет на разрешително (FLEGT), удостоверяващо, че дървеният материал е добит в съответствие с приложимото национално законодателство. През 2005 г. Съветът прие регламента FLEGT<sup>2</sup>, с който се установява правната рамка за вноса в ЕС на дървен материал с произход от страните партньори, и упълномощи Комисията да започне преговори със страните производителки и регионалните организации, които са изявили интерес да склучат споразумения за доброволно партньорство (СДП FLEGT) с ЕС.

До октомври 2008 г. пет страни — Малайзия, Индонезия, Камерун, Конго (Бразавил) и Гана — започнаха преговори по такова споразумение с ЕС, а с редица други страни производителки, които са изразили интерес, се водят неофициални консултации. Първото такова споразумение беше парафирано с Гана през септември. Поради сроковете, свързани с изпълнението на споразуменията за доброволно сътрудничество, обаче и поради рисковете от заобикаляне и изпиране на пари, СДП сами по себе си са недостатъчни за решаване на проблема с незаконната сеч.

В плана за действие FLEGT Комисията призна също, че някои големи страни производителки на дървен материал могат да решат да не склучат СДП FLEGT с ЕС и че следователно, при липсващ или бавен многостррен напредък, ЕС следва да приеме допълнителни мерки за борба с незаконната сеч в световен мащаб, включително законодателство за предотвратяване на вноса на незаконно добит дървен материал в ЕС. Комисията пое ангажимента да разгледа такива варианти и впоследствие

---

<sup>1</sup> СОМ 251, 21.5.2003 г.

<sup>2</sup> ОВ L 347, 30.12.2005 г., стр. 1.

Европейският парламент и Съветът припомниха този ангажимент във формални резолюции<sup>3</sup> и заключения<sup>4</sup>.

Междувременно беше извършена задълбочена работа от страна на държавите-членки, Комисията, мозъчни тръстове и неправителствени организации, за да бъде установен най-добрият път за напредък. Като взе предвид резултатите от тази всеобхватна работа, в края на 2006 г. Комисията стартира оценка на редица допълнителни мерки. Констатациите от този процес са обобщени в публичен доклад от Комисията.

Като отчита резултатите от извършената оценка, Комисията смята, че е необходимо да бъде засилена политиката на ЕС за борба с незаконната сеч и свързаната с нея търговия. При отсъствието на хармонизиран подход няколко държави-членки посочиха, че ще предприемат национални мерки. Опитът обаче показва, че действията на национално равнище биха могли да създадат пречка пред свободното движение на стоки и да нарушият конкуренцията на вътрешния пазар. Затова Комисията смята, че са необходими действия на общностно равнище. Предлага се това да стане чрез регламент за определяне на задълженията на операторите, които пускат дървен материал и изделия от дървен материал на пазара на Общността.

Предлаганият регламент не изключва действия на общностно равнище за борба с обезлесяването и загубата на биологично разнообразие чрез други мерки, като например установяване на критерии за устойчиво развитие по отношение на биомасата.

- Действащи разпоредби в областта на предложението

Съществуващите разпоредби са напълно разяснени в предишния раздел.

---

<sup>3</sup> Документ на Съвета 7014/04.

<sup>4</sup> Заключения на Съвета 268/2003, стр. 1.

- Съгласуваност с другите политики и цели на Съюза

Политика по отношение на изменението на климата: В последните години все повече се осъзнава жизненоважната роля, която горите имат в глобалния въглероден цикъл, като съхраняват почти половината от въглерода на Земята. По-специално се засилва всеобщото съгласие, че ако не бъде намерено решение на обезлесяването, въобще няма да е възможно да се ограничи глобалното затопляне до 2°C над температурата от прединдустриския епоха, както и няма да може да бъде извлечена полза от усилията на ЕС да се преориентира с изменението на климата.

Незаконната сеч е една от най-важните преки движещи сили на обезлесяването, като тя подкопава също управлението в областта на горското стопанство и устойчивото управление на горите, което е от основно значение за ефективността на предвидените мерки в сектора на горското стопанство, които трябва да бъдат приети в рамките на международното споразумение за климата за периода след 2012 г.

Евтините изделия от дървен материал, които са резултат от незаконната сеч, са във вреда и на европейските оператори на дървен материал и назначените от тях работници. Настоящото предложение има за цел да се преориентира с този проблем и да създаде равни условия за отрасъла и работниците.

Целта на настоящото предложение е в съответствие със стратегическите цели на Комисията и с принципите за по-добро регулиране, а именно осигуряване на ефикасни и ефективни мерки, гарантиране на висока степен на правна сигурност в целия ЕС, предоставяне на възможност за по-голяма динамичност на операторите без значително увеличаване на тежестта, засилвайки по този начин доверието към Общността в очите на гражданите ѝ.

В съответствие с плана за действие FLEGT, предложението се съсредоточава само върху законността, като не засяга устойчивостта. В много страни обаче законодателството в областта на горското стопанство се основава на предпоставката за устойчиво управление на горите, затова законността не е съвсем откъсната от устойчивостта. В допълнение, като се има предвид, че настоящото предложение има за цел да насърчи по-доброто правоприлагане и управление, това би било голяма стъпка напред към устойчивостта, особено в страните, където има незаконна сеч. Целите на настоящото предложение са разгледани в контекста на Стратегията за устойчиво развитие, приета от Европейския съвет през юни 2006 г., и на Европейския стратегически енергиен преглед, представен от Комисията на вниманието на Европейския съвет през януари 2007 г. Предложението и всички мерки за прилагане следва да са съгласувани с тези цели.

## **2. КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНите СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

В периода от декември 2006 г. до юни 2008 г. се провеждаха обширни консултации, включващи допитване до обществеността в Интернет и многобройни срещи със заинтересованите страни. В допълнение Комисията извърши оценка на въздействието на предложените варианти на политика, в резултат на която беше публикуван доклад.

Първоначално бяха разгледани четири варианта:

## **Вариант 1: Разширяване на обхвата на двустранния подход чрез Споразумения за доброволно партньорство FLEGT.**

При този вариант Общността ще даде приоритет на засиленото прилагане на подхода за СДП. Този подход обаче би имал съществено въздействие, само ако всички основни страни производителки, транзитни страни и страни преработвателки склучат СДП FLEGT или ако той прerasне в многостранна инициатива. Първото се счита до голяма степен за невъзможна задача, а второто изглежда много малко вероятно.

## **Вариант 2: По-нататъшно развитие на доброволните мерки в частния сектор**

При този вариант Общността ще насърчи засилването на мерките в частния сектор, като кодекси за поведение и схеми за сертифициране в областта на горското стопанство, например чрез признаването им в СДП FLEGT, чрез въвеждането на задължително членство във федераците и чрез мерки за подкрепа, например финансови или регуляторни стимули.

Въведени са кодекси за поведение от федераците и организацията в областта на търговията с дървен материал, които разработват и дават консултация на членовете си относно отговорната политика при закупуване на материал. Създадени са частни схеми за сертифициране с цел установяване на стандарти за управление на горите и с цел акредитиране на горите, продуктите и/или операторите съгласно тези стандарти. Макар че тези инициативи имат своите достойнства, включващи гъвкавост, силна мотивация и добър баланс между разходи и ефективност, с течение на времето техният доброволен характер, липсата на контрол върху изпълнението и липсата на санкции при неспазване поставиха под съмнение тяхната надеждност и устойчивост.

## **Вариант 3: Границни мерки за предотвратяване на вноса на незаконно добит дървен материал**

Този вариант се състои в това, че вносьт на изделия от дървен материал, произхождащи от незаконна сеч, се обявява за незаконен съгласно общностното законодателство и вносьт на дървен материал в Общността се обвързва с изискването за доказване на законния произход. Забраната и изискването ще важат за всички страни, независимо от степента на рисък при търговията с незаконно добит дървен материал. Проверката за съответствие ще се извършва на границата на ЕС въз основа на документи, удостоверяващи законността на дървения материал.

При този вариант Комисията изхожда от предположението, че незаконна сеч се извършва само извън ЕС и следователно водеща роля в борбата срещу незаконната сеч играят търговските мерки. Този вариант е свързан с трудности по отношение на съвместимостта с правилата на СТО (дискриминационно третиране на операторите на дървен материал) и по отношение на пропорционалността.

## **Вариант 4: Забрана за предлагане на незаконно добит дървен материал на пазара на ЕС**

При този вариант е незаконно пускането на незаконно добит дървен материал или на изделия от такъв дървен материал на пазара на ЕС. Вариантът ще се прилага както за вносни продукти на горското стопанство, така и за произведените в ЕС продукти.

Могат да бъдат следвани два алтернативни подхода:

#### **Вариант 4А: Законодателство, което забранява търговията и притежаването на дървен материал и изделия от дървен материал, добити в нарушение на законите на страната на произход.**

При този вариант се забранява предлагането на незаконно добит дървен материал на пазара на ЕС. Отговорност за доказване на незаконността ще носят правоприлагашите органи, а операторите ще трябва да докажат спазването на изискванията, само когато това бъде поискано от тях.

При този вариант вниманието на практика се съсредоточава върху случаите с висок риск и по този начин операторите се поощряват да осигуряват дървен материал от източници с достатъчно гаранции по отношение на законността му. При прилагането на варианта обаче ще има значителни трудности, защото доказването на стоящия в основата незаконен произход би било трудна задача, тъй като изделията от дървен материал имат сложни вериги на доставка, обхващащи няколко страни и оператори, и това доказване би включвало издаването на решения от страна на европейски съдилища по законанарушения, извършени в трети държави и в контекста на законодателството на тези държави. В допълнение този вариант не би предоставил правната сигурност, която е необходима за правилното функциониране на пазара.

Този вариант е сходен с разпоредбите на одобрената на 2 юни 2008 г. поправка на Закона Lacey в САЩ, която се отнася до незаконната сеч и разширява обхвата на защитата, като включва незаконно добитите извън САЩ растения и дървета.

#### **Вариант 4Б: Законодателство, което изисква на пазара да се пуска само законно добит дървен материал и изделия от дървен материал.**

При този вариант предлагането на дървен материал и изделия от дървен материал на пазара на Общността се обвързва с изискването операторът да докаже законността. За целите на правоприлагането, за такова доказване се изисква да се представят писмени документи за всяка отделна пратка, в резултат на което има опасност при този вариант да се създаде обременяваща, скъпа и възпрепятстваща търговията система.

Този вариант до известна степен се основава на подход, подобен на описания във вариант 3: от операторите се изисква да представят документни доказателства за законността на всяка пратка дървен материал и изделия от дървен материал, която те предлагат на пазара на ЕС, независимо от произхода. Тези доказателства трябва да се представят или при поискване, или системно, като за целите на правоприлагането те следва да бъдат под формата на документи, доказващи законността.

Заключението от оценката на описаните по-горе четири различни варианта беше, че всеки от тях е свързан със значителни недостатъци, които биха могли да ограничат ефективността им. Специфичният характер на незаконната сеч изисква нов подход, който да отчита структурата на целия дърводобивен и дървообработващ отрасъл, да има за цел систематична промяна на поведението на операторите и купувачите и да е насочен към настъпчаване на специфични за отрасъла системи, които могат да предотвратят влизането на незаконен дървен материал и изделия от дървен материал на пазара на Общността. С оглед на тези цели възникна нов вариант.

#### **Вариант 5: Законодателство, което изисква извършване на надлежна проверка от всички оператори, които пускат дървен материал и изделия от дървен материал на пазара на Общността.**

При този вариант от операторите се изисква да извършат надлежна проверка, за да гарантират в рамките на възможностите си, че дървеният материал и изделията от дървен материал, които те пускат на пазара на Общността, са законно добити. Вариантът се основава на принципа, че една ефективна стратегия би трябвало да подкрепя развитието на надеждни системи, които имат за цел да изключат незаконно добития дървен материал от пазара на Общността.

Голямо предимство на този вариант е, че той би създал благоприятни условия за осигуряване на източници на доставка от страни с надеждни практики на управление на горите, по-специално от страните, които са сключили СДП FLEGT с ЕС, тъй като разрешителното за FLEGT дава висока степен на сигурност по отношение на законността на съответните изделия от дървен материал. Разходите са пропорционални на необходимостта Общността да подобри ефективността на политиката си срещу незаконната сеч и свързаната с нея търговия. С течение на времето операторите също ще извлекат полза в резултат на изключването на изделията от незаконно добит дървен материал от пазара.

Този вариант означава, че обхванатите от него оператори трябва да прилагат системи и процедури, за да гарантират в рамките на възможностите си, че пускат на пазара на ЕС само законно добит дървен материал и изделия от дървен материал.

- Обществено допитване

В началото на 2007 г. Комисията проведе допитване до обществеността в Интернет . С допитването се търсеха мнения относно необходимостта, целесъобразността и осъществимостта на мерки в рамките на политиката на ЕС, насочени към решаване на проблема с навлизането на незаконно добит дървен материал и изделия от него на европейския пазар. Бяха изразени мнения само по четирите първоначални варианта, тъй като вариант 5 беше разработен в отговор на първоначалната оценка. Макар че отговорите по същество не бяха много на брой (93 мнения), по отношение на съдържанието и разнообразието на застъпените гледни точки те отговориха на очакванията на Комисията. Комисията получи и 7 161 електронни съобщения по линия на стартираната от Грийнпийс кампания „Не на незаконния дървен материал“ .

Повечето от участниците бяха на мнение, че обхватът на двустранния подход за FLEGT е недостатъчен за решаване на проблема с незаконната сеч. Те смятаха също, че биха могли да се използват допълнителни доброволни схеми в частния сектор, които да допълнят и изградят една солидна обвързваща рамка. Някои участници бяха на мнение, че комбинация от тези подходи би позволила да се насочат мерки към областите с най-висок риск от незаконна сеч. Значителна част от участниците изрази твърдото си желание ЕС да сложи край на обичайната практика и по-специално да вземе мерки за отстраняване на евентуалните вратички в системата на СДП FLEGT. В общи линии тези отговори бяха в подкрепа на законодателен подход, макар и без да показват ясно предпочтение към конкретен вариант. Докладът с обобщение на резултатите от допитването се намира на [http://www.cc.cec/dgintranet/env/i/e2/doc/pdf\\_docs/forests/AddlOptionsSynthFinal.pdf](http://www.cc.cec/dgintranet/env/i/e2/doc/pdf_docs/forests/AddlOptionsSynthFinal.pdf)

- Национални проучвания

В своите заключения Съветът призова държавите-членки да предоставят на Комисията „подходяща информация“ за това доколко е възможно да се използва съществуващото национално законодателство за спиране на търговията с незаконно добита и търгувана

дървесина. В отговор на това искане няколко държави-членки извършиха такъв анализ. Анализът показва, че има известен потенциал за решаване на проблема с незаконната сеч чрез съществуващото законодателство, като например законите срещу кражбата и трафика на откраднати вещи, изпирането на пари, корупцията или контрабандата.

- Консултации с трети страни

Бяха проведени консултации с няколко международни партньори. Състояха се срещи на високо равнище с други големи страни вносителки на дървен материал, като Китай, Япония и САЩ. Бяха организирани срещи със страни, които са в процес на преговори за сключване на споразумения за доброволно сътрудничество FLEGT с ЕС (например Малайзия, Индонезия, Гана и Камерун), както и с някои други страни износителки на дървен материал (Русия, Бразилия) и със страни, които са проявили интерес към обсъждане на СДП с ЕС.

- Доклад за оценка на въздействието

Комисията изготви доклад, в който се разглеждат екологичните, икономическите и социалните въздействия на различните варианти на политики във и извън ЕС. Този доклад е достъпен на интернет страницата на ГД „Околна среда“ на Европейската комисия. Комисията възложи на консултантска фирма да извърши проучване, резултатите от което да бъдат използвани за доклада.

- Ad hoc консултации

В контекста на оценката на въздействието бяха проведени консултации със заинтересованите страни чрез семинари или интервюта. Заинтересованите страни бяха приканени да подредят допълнителните варианти в низходяща класация. Тъй като тогава вариант 5 все още не беше разработен, бяха търсени мнения само относно четирите налични по това време варианта.

След разработването на вариант 5 службите на Комисията проведоха редица срещи със заинтересовани страни, за да бъдат обсъдени предимствата и недостатъците на този подход. За вариант 5 се получиха като цяло положителни отзиви. Една от точките на разногласие между заинтересованите страни беше дали в обхвата да се включва дървеният материал от вътрешно производство, тъй като в рамките на ЕС има малко случаи на незаконна сеч. Друг повдигнат въпрос беше практическата възможност от техническа гледна точка за прилагане на законови изисквания по отношение на съставните продукти, макар че по-голямата част от заинтересованите страни подкрепи единен подход, който би осигурил равни условия за всички участници на пазара на дървен материал.

Имаше загриженост и по отношение на факта, че вариант 5 в действителност не забранява предлагането на пазара на незаконно добит дървен материал и изделия от него, а вместо това изисква от операторите на дървен материал достатъчна грижа, за да гарантират, че дървеният материал, който те пускат на пазара, не е незаконно добит. Беше признато обаче, че, като се разчита на отговорните оператори, предлаганите мерки имат потенциала да допринесат за трайни и осъществими промени на пазара на ЕС за дървен материал и следователно могат да доведат до по-добри решения на трудния проблем с незаконната сеч и свързаната с нея търговия.

### **3. ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

- Обобщение на предложеното действие

Предложението е съсредоточено върху пускането за пръв път на дървен материал и изделия от дървен материал на пазара на Общността, независимо от произхода им, като определя задълженията на операторите, които пускат дървен материал и изделия от дървен материал на пазара на Общността. Предложението се основава на принципа на надлежната проверка, който изисква обхванатите от него оператори да прилагат система (система за надлежна проверка), за да бъде намален до минимум рисъкът от пускане на незаконно добит дървен материал и изделия от него на пазара на Общността. Системата на надлежна проверка включва мерки и процедури, които ще позволят на операторите да проследяват дървения материал и изделията от дървен материал, да имат достъп до информация относно спазването на приложимото законодателство и да управляват риска от предлагането на незаконно добит дървен материал и изделия от него на пазара на Общността. Предложените мерки имат за цел да попречат на операторите да пускат дървен материал и изделия от дървен материал на пазара на Общността, без да имат достатъчна гаранция по отношение на законния му произход, допринасяйки по този начин за глобалните усилия в борбата с незаконната сеч. Мерките също така предоставят на потребителите сигурност, че със своята покупка на дървен материал и изделия от дървен материал те не допринасят за проблема с незаконната сеч и свързаната с нея търговия.

Важно е да се отбележи, че надлежната проверка е не само морално задължение за полагане на грижа, но и законово изискване за проактивно поведение. Тя задължава операторите да проявяват предпазливост, преценка и положителни действия, за да установят законността на дървения материал и изделията от дървен материал, които влизат в тяхната верига на доставка, така че да намалят до минимум риска от пускане на незаконно добит дървен материал и изделия от него на пазара на Общността.

Законността се определя въз основа на законодателството в страната на дърводобив, което е приложимо в областта на управлението на горите, дърводобива и търговията с дървен материал.

Дървеният материал и изделията от дървен материал, обхванати от разрешително FLEGT или разрешително по CITES (Конвенция по международната търговия със застрашени видове от дивата флора и фауна), се смятат за законно добити.

Операторите, които следва да прилагат система за надлежна проверка, могат да разработят своя собствена система или да използват призната система за надлежна проверка, тъй като в предложението се предвижда признаване на системи за надлежна проверка, разработени от организации за мониторинг. С други думи, макар че излага ясно принципите, които трябва да се вземат предвид при прилагането на система за надлежна проверка, предложението дава на операторите гъвкавост при избора на механизми за постигане на необходимия резултат.

Ефективност и яснота на правните задължения са водещите принципи на предложението регламент. Операторите носят отговорността за минимизиране на риска от пускане на пазара на незаконно добит дървен материал и изделия от него чрез използване на система от мерки и процедури. Основните елементи на тази система са изложени в предложението. Посредством правоприлагашите мерки ще бъдат въведени

допълнителни уточнения, за да се улесни прилагането ѝ, най-вече по отношение на определянето на критерии за установяване на наличието на висок или нисък риск от пускане на пазара на Общността на незаконно добит дървен материал и изделия от него. При определянето на тези правоприлагачи мерки следва да бъдат спазени следните принципи: необходимостта да се избегне създаването на излишна тежест за операторите; баланс между разходи и ползи за операторите, попадащи под обхвата на настоящия регламент; нуждата от спазване на необходимата гъвкавост при прилагането на правоприлагачите мерки; нуждата от улесняване на приспособяването на малките оператори към изискванията на настоящия регламент. Осъзнавайки, че ефективното прилагане на предложените мерки предполага приемане на допълнителни мерки, прилагането ще започне само след като тези допълнителни мерки бъдат приети.

И най-задълбоченият подход не може да работи ефективно без ангажираността и пълното сътрудничество на всички участници в прилагането му заинтересовани страни. По отношение на всички аспекти на настоящото предложение, за да се определят най-добрите начини за прилагането му, е важно да бъде взето мнението на заинтересованите страни, по-специално на сектора и на гражданското общество, чрез структурирана рамка от обсъждания и обмен на информация.

- Правно основание

Разпоредбите на настоящия регламент са свързани с опазването на околната среда. По този начин съответното правооснование се съдържа в член 175, параграф 1 от Договора.

- Избор на правен инструмент

Предлаганият инструмент е регламент, тъй като е необходим регламент, за да бъде осигурена най-висока степен на хармонизиране и да се избегне едновременното съществуване на различни стандарти в държавите-членки.

- Принципи на субсидиарност и пропорционалност

Принципът на субсидиарност се прилага, доколкото предложението не попада в изключителната компетенция на Общността.

Убедителни факти сочат, че незаконната сеч е широко разпространено явление, което нанася значителни щети на околната среда и допринася за загубата на биологично разнообразие, подкопава конкурентоспособността на законните горскопромишлени дейности, като същевременно е тясно свързано с корупцията, организираната престъпност и свързаните с насилие конфликти. Целта на предложението е да се минимизира рисъкът от навлизането на пазара на Общността на незаконно добит дървен материал и изделия от него чрез съвкупност от задължения на операторите, които пускат дървен материал и изделия от дървен материал на пазара на Общността. Независимо от ограничения брой случаи на незаконна сеч в ЕС и при липсата на общностни изисквания относно предлагането на пазара на дървен материал и изделия от дървен материал, произведени в ЕС, предложеният регламент се прилага и за оператори, които пускат на пазара на Общността местно произведен дървен материал и изделия от дървен материал. Ръководният принцип е недискриминация, за да се гарантира всеобхватен и интегриран подход и да се избегнат противоречия с правилата на международната търговия. В основата на предложеното действие на Общността е

определянето на общи задължения на операторите, които пускат дървен материал и изделия от дървен материал на пазара на Общността. Основаният на риска подход позволява намаляване на административната тежест за операторите, а също и по-добро насочване на контрола към случаите с по-висок риск. Предложението хармонизиран подход ще опости изискванията към операторите и следователно ще стимулира конкурентоспособността, а потребителите ще бъдат по-добре информирани относно приложимите стандарти. Системата ще осигури също необходимата правна сигурност и яснота за правилното функциониране на пазара.

Като част от оценката на въздействието бяха направени предварителни оценки за разходите, свързани с различните варианти. Разходите за вносителите и производителите от ЕС съгласно предложения регламент са малки в сравнение с други варианти, проучени в оценката на въздействието. Важно е да се отбележи, че в предложението се вземат под внимание настоящите практики в частния сектор по отношение на гарантиране на законността и се зачитат съществуващите механизми. Затова част от разходите вече са покрити в контекста на съществуващите системи.

Твърди се, че мерките, засягащи вноса на дървен материал и изделия от дървен материал, биха довели само до прехвърляне на търговията към недискриминационни пазари. ЕС обаче играе основна роля на международната сцена и с такава инициатива той ще служи за пример и ще даде ясен знак за своята ангажираност в борбата срещу незаконната сеч, загубата на биологично разнообразие и изменението на климата, като същевременно ще насърчи подобни инициативи от други големи страни потребителки.

С оглед на тези елементи, действието на ЕС е обосновано и пропорционално на проблема.

#### **4. БЮДЖЕТНИ ПОСЛЕДИЦИ**

Настоящото предложение поражда ограничени финансови последици за бюджета на Общността — за административни цели.

#### **5. КЛАУЗА ЗА ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ/ПРЕРАБОТВАНЕ/КЛАУЗА ЗА АВТОМАТИЧНО ПРЕКРАТЯВАНЕ**

Предложението не включва клауза за преразглеждане.

#### **6. ОПРОСТЯВАНЕ**

Предложението не съдържа елемент на опростяване, тъй като не засяга съществуващото законодателство.

#### **7. ОТМЯНА**

Предложението не отменя съществуващо законодателство.

## **8. ПРЕРАБОТВАНЕ**

Предложението не включва преработване.

## **9. ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЯТА**

Не се прилага, тъй като таблици на съответствията се изискват само за директивите.

## **10. ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО (ЕИП)**

Предложението засяга материя от значение за ЕИП и следователно трябва да обхване и Европейското икономическо пространство.

Предложение за

## РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за определяне на задълженията на операторите, които пускат на пазара дървен материал и изделия от дървен материал**

**(Текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЬТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 175, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията<sup>5</sup>,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>6</sup>,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите<sup>7</sup>,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора<sup>8</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Горите осигуряват голямо разнообразие от екологични, икономически и социални ползи, включително горски продукти от дървен материал и недървесни горски продукти, както и свързани с околната среда услуги.
- (2) Поради нарастващото търсене на дървен материал и изделия от дървен материал в световен мащаб и същевременно слабостите в институциите и управлението, които съществуват в сектора на горското стопанство в редица страни производителки на дървен материал, незаконната сеч и свързаната с нея търговия пораждат все по-голямо беспокойство.
- (3) Незаконната сеч е повсеместен проблем, който предизвиква голяма международна загриженост. Тя представлява сериозна заплаха за горите, защото допринася за процеса на обезлесяване, на който се дължат около 20 % от емисиите на CO<sub>2</sub>, застрашава биологичното разнообразие и подкопава устойчивото управление и развитие на горите. В допълнение тя има също социални, политически и икономически последици.

---

<sup>5</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>6</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>7</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>8</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

- (4) В съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно Плана за действие на ЕС относно правоприлагането, управлението и търговията в областта на горското стопанство беше предложен пакет от мерки с цел подкрепа на международните усилия за решаване на проблема с незаконната сеч и свързаната с нея търговия<sup>9</sup>.
- (5) Като признаха необходимостта Общността да даде своя принос в глобалните усилия за решаване на проблема с незаконната сеч, Съветът и Европейският парламент приветстваха това съобщение.
- (6) В съответствие с целта на споменатото съобщение, а именно да се гарантира, че в Общността влизат само изделия от дървен материал, които са произведени съгласно националното законодателство на страната производителка, Общността проведе преговори със страни производителки на дървен материал (страни партньори) за сключване на Споразумения за доброволно партньорство (СДП), които налагат на страните правно обвързващо задължение да прилагат схема на разрешителни и да регламентират търговията с дървения материал и изделията от дървен материал, определени в споразуменията.
- (7) Като се имат предвид големите машаби и спешният характер на проблема, е необходимо да бъде подкрепена активно борбата срещу незаконната сеч и свързаната с нея търговия, да бъде допълнена и засилена инициативата за СДП и да се подобри взаимодействието между политиките с цел опазване на горите и достигане на висока степен на защита на околната среда, включително борба срещу изменението на климата и загубата на биологично разнообразие.
- (8) Следва да бъдат признати усилията на страните, които са сключили СДП FLEGT с Общността, както и залегналите в споразуменията принципи, по-специално по отношение на определението за законно добит дървен материал. Следва също да се отчете, че съгласно схемата на разрешителни FLEGT, за Общността се изнасят само дървен материал и изделия от дървен материал, които са добити в съответствие с приложимото национално законодателство. За тази цел изделията от дървен материал, изброени в приложения II и III към Регламент (ЕО) № 2173/2005 на Съвета от 20 декември 2005 г. за установяването на схема на разрешителни FLEGT за вноса на дървесина в Европейската общност<sup>10</sup>, с произход от страните партньори, изброени в приложение I към Регламент (ЕО) № 2173/2005 на Съвета, следва да се считат за законно добити, при условие че са в съответствие с посочения регламент и разпоредбите за неговото прилагане.
- (9) Следва да се отчете също, че Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата флора и фауна (CITES) изисква от страните по Конвенцията да издават разрешително за износ по CITES само когато даден вид от изброените в CITES видове е добит, *inter alia*, в съответствие с вътрешното законодателство на страната износителка. За тази цел изделията от дървен материал от видовете, изброени в приложения А, Б и В към Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 г. относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях<sup>11</sup>, следва да се считат

<sup>9</sup> COM(2003)251, 21.5.2003 г.

<sup>10</sup> OB L 347, 30.12.2005 г., стр. 1.

<sup>11</sup> OB L 61, 3.3.1997 г., стр. 1.

за законно добити, при условие че са в съответствие с посочения регламент и разпоредбите за неговото прилагане.

- (10) Като се отчита сложният характер на незаконната сеч от гледна точка на стоящите в основата ѝ фактори и въздействието ѝ, следва да се намалят стимулите за незаконно поведение, като мерките бъдат насочени към поведението на операторите.
- (11) При липсата на международно прието определение, законодателството на страната, където е добит дървеният материал, следва да служи за основа при определяне на това какво е незаконна сеч.
- (12) Много изделия от дървен материал биват подложени на редица преработвателни процеси преди и след пускането им за пръв път на пазара. За да се избегне налагането на ненужна административна тежест, само операторите, които пускат за пръв път на пазара дървен материал и изделия от дървен материал, а не всички участващи във веригата за дистрибуция оператори, следва да бъдат обхванати от определените в настоящия регламент изисквания.
- (13) Общата цел за постигане на устойчивост чрез насърчаване на критерии за устойчивост остава приоритет за Общността. С оглед на тази цел и за да се намали тежестта за операторите, които пускат на пазара дървен материал и изделия от дървен материал, подлежащи на задължителните критерии за устойчивост, установени с Директива (ЕО) № XX/XX на Европейския парламент и на Съвета за насърчаване на използването на енергия от възобновяеми източници, настоящият регламент не следва да се прилага за такива продукти<sup>12</sup>.
- (14) Операторите, които пускат за пръв път дървен материал и изделия от дървен материал на пазара на Общността, следва да извършват надлежна проверка чрез система от мерки и процедури (система за надлежна проверка), за да намалят до минимум риска от пускане на незаконно добит дървен материал и изделия от него на пазара.
- (15) Системата за надлежна проверка следва да осигурява достъп до източниците и доставчиците на дървен материал и изделия от дървен материал, които биват пускани на пазара на Общността, както и до информация относно спазването на приложимото законодателство.
- (16) Дърводобивният и дървообработващ отрасъл е от голямо значение за икономиката на Общността. Организациите на операторите са важни елементи на отрасъла, тъй като представляват интересите му в широк мащаб и взаимодействат с най-различни заинтересовани страни. Организациите имат също експертните знания и капацитета да анализират съответното законодателство и да улеснят спазването му от своите членове, при условие че не използват тази своя компетентност, за да доминират на пазара. С цел да се улесни прилагането на настоящия регламент и да се допринесе за разработването на добри практики е целесъобразно да бъдат признати организациите, които са разработили изисквания за реализацията на системите за надлежна проверка. Списък на такива признати организации ще бъде

<sup>12</sup>

\*бележка за ОВ: да се добавят данни за публикацията след приемането на акта.

публично оповестен и ще позволи включените в него организации за мониторинг да бъдат признати от компетентните органи на всички държави-членки.

- (17) Компетентните органи следва да следят операторите да изпълняват определените в настоящия регламент задължения. За тази цел компетентните органи следва да извършват официални проверки и да изискват от операторите да предприемат коригиращи мерки при необходимост.
- (18) Компетентните органи следва да водят регистри на проверките и да предоставят обществено достъпна обобщена информация в съответствие с Директива 2003/4/EО на Европейския парламент и на Съвета от 23 януари 2003 г. относно обществения достъп до информация за околната среда<sup>13</sup>.
- (19) Като се има предвид международният характер на незаконната сеч и свързаната с нея търговия, компетентните органи следва да си сътрудничат помежду си и с административните органи на трети държави и/или Комисията.
- (20) Държавите-членки следва да гарантират, че нарушенията на настоящия регламент се наказват с ефективни, съразмерни и възпиращи санкции.
- (21) Мерките, необходими за прилагане на настоящия регламент, следва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/EО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията<sup>14</sup>.
- (22) По-специално на Комисията следва да бъдат предоставени правомощия да приема подробни правила за прилагане на системата за надлежна проверка и по-специално критерии за оценка на риска от пускане на незаконно добит дървен материал и изделия от него на пазара, да установява критерии за признаването на системи за надлежна проверка, разработени от организации за мониторинг, и да адаптира списъка на дървения материал и изделията от дървен материал, за които се прилага настоящият регламент, когато техническите характеристики, крайните предназначения или производствените процеси на дървения материал или изделията от дървен материал налагат такова адаптиране. Тъй като тези мерки са от общ характер и са предназначени да изменят несъществени елементи от настоящия регламент чрез допълването му с нови несъществени елементи, те трябва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/EО.
- (23) За да могат операторите и компетентните органи да се подгответ за изпълнение на изискванията на настоящия регламент, настоящият регламент се прилага две години след влизането му в сила.
- (24) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно да допълни и подкрепи съществуващата политическа рамка и да подпомогне борбата с незаконната сеч и свързаната с нея търговия, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки и следователно може, поради своите мащаби, да бъде

<sup>13</sup>

OB L 41, 14.2.2003 г., стр. 26.

<sup>14</sup>

OB L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

постигната по-добре на общностно равнище, Общността може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, установлен в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, установлен в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1  
Предмет*

Настоящият регламент определя задълженията на операторите, които пускат на пазара дървен материал и изделия от дървен материал.

*Член 2  
Определения*

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- а) „дървен материал и изделия от дървен материал“ означава дървения материал и изделията от дървен материал, посочени в приложението, с изключение на дървения материал и изделията от дървен материал, които са предмет на задължителните критерии за устойчивост, установени с Директива (ЕО) № XX/XX;
- б) „пускане на пазара“ означава всяка доставка за пръв път на дървен материал и изделия от дървен материал на пазара на Общността с цел дистрибуция или употреба в процеса на търговска дейност, независимо дали срещу заплащане или бесплатно;
- в) „оператор“ означава всяко физическо или юридическо лице, което пуска на пазара дървен материал или изделия от дървен материал;
- г) „законно добит“ означава добит в съответствие с приложимото законодателство в страната на дърводобив;
- д) „управление на риска“ означава комплекс от мерки и процедури, осъществявани от операторите, с цел да бъде намален до минимум рискът от пускане на пазара на незаконно добит дървен материал и изделия от него;
- е) „приложимо законодателство“ означава законодателството на страната на дърводобив, с което се регламентира опазването и управлението на горите и добивът на дървен материал, както и законодателството по отношение на търговията с дървен материал или изделия от дървен материал, което е свързано с опазването и управлението на горите и с добива на дървен материал;
- ж) „страна на дърводобив“ означава страната, в която е добит дървеният материал или дървеният материал, вложен, в изделията от дървен материал;

- 3) „организация за мониторинг“ означава юридическо лице или асоциация, основаваща се на членство, или федерация, която има юридическата правоспособност да следи и гарантира прилагането на системи за надлежна проверка от страна на операторите, които са сертифицирани като използващи такива системи.

*Член 3*  
*Задължения на операторите*

1. Операторите извършват надлежна проверка, за да намалят до минимум риск от пускане на пазара на незаконно добит дървен материал и изделия от него. За тази цел те използват рамка от процедури и мерки, наричана по-долу „система за надлежна проверка“.
2. Операторите установяват система за надлежна проверка, съдържаща посочените в член 4, параграф 1 елементи, или използват системата за надлежна проверка на призната организация за мониторинг, посочена в член 5, параграф 1.
3. Изделията от дървен материал, изброени в приложения II и III към Регламент (ЕО) № 2173/2005, които са с произход от страните партньори, изброени в приложение I към Регламент (ЕО) № 2173/2005, и които са в съответствие с посочения регламент и разпоредбите за неговото прилагане, се считат за законно добити за целите на настоящия регламент.
4. Изделията от дървен материал от видовете, които са изброени в приложения А, Б и В към Регламент (ЕО) № 338/97 и които са в съответствие с посочения регламент и разпоредбите за неговото прилагане, се считат за законно добити за целите на настоящия регламент.

*Член 4*  
*Системи за надлежна проверка*

1. Системата за надлежна проверка, посочена в член 3, параграф 1:
  - a) осигурява достъп до следната информация относно дървения материал и изделията от дървен материал, които операторът пуска на пазара:
    - i) описание;
    - ii) страна на дърводобив;
    - iii) обем и/или тегло;
    - iv) където е приложимо — име и адрес на оператора, доставил дървения материал или изделията от дървен материал;
    - v) информация относно съответствието с изискванията на приложимото законодателство;
  - b) включват процедура за управление на риска и

- в) предвиждат одиторски проверки, с цел да се гарантира ефективно прилагане на системата за надлежна проверка.
2. Комисията приема мерки за прилагането на настоящия член. По-специално, Комисията установява критерии за оценка на съществуването на риск от пускане на пазара на незаконно добит дървен материал и изделия от него.

Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи от настоящия регламент, като го допълват, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 11, параграф 2.

### Член 5

#### *Признаване на организацияите за мониторинг*

1. Компетентните органи признават организацияите за мониторинг, които са кандидатствали за такова признаване, ако организацията за мониторинг отговаря на следните изисквания:
- а) има качество на юридическо лице;
  - б) установила е система за надлежна проверка, съдържаща посочените в член 4, параграф 1 елементи;
  - в) задължава сертифицираните от нея оператори да използват нейните системи за надлежна проверка;
  - г) въвела е механизъм за мониторинг, за да се гарантира, че операторите, които тя е сертифицирала като използващи нейната система за надлежна проверка, използват системите за надлежна проверка ;
  - д) предприема подходящи дисциплинарни мерки срещу всеки сертифициран оператор, който не спазва системата за надлежна проверка на организацията за мониторинг.
2. Заедно със заявлението си за признаване организацията за мониторинг представя на компетентния орган следната информация:
- а) своя устав;
  - б) имената на лицата, упълномощени да действат от нейно име;
  - в) подробно описание на системата си за надлежна проверка.
3. Компетентните органи вземат решение дали да признаят организацията за мониторинг в срок от три месеца след подаване на заявление от страна на организацията.

Те извършват редовни проверки, за да се уверят, че организацияите за мониторинг спазват установените в параграф 1 изисквания.

4. Компетентният орган оттегля признаването на дадена организация за мониторинг, ако се констатира, че посочените в параграф 1 изисквания вече не се изпълняват.
5. Компетентните органи уведомяват Комисията в срок от два месеца относно всяко решение за предоставяне, отказ или оттегляне на признаване на дадена организация за мониторинг.
6. Комисията приема мерки за прилагането на настоящия член.

Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи от настоящия регламент чрез допълването му, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 11, параграф 2.

*Член 6*  
*Списък на организацията за мониторинг*

Комисията публикува списъка на признатите от компетентните органи организации за мониторинг в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз* и оповестява този списък на интернет страницата си. Списъкът редовно се актуализира.

*Член 7*  
*Мерки за мониторинг*

1. Компетентните органи извършват проверки, за да установят дали операторите спазват изискванията, посочени в член 3, параграфи 1 и 2 и член 4, параграф 1.
2. Операторите оказват цялото необходимо съдействие за улесняване на извършването на проверките, посочени в параграф 1.
3. След извършване на посочените в параграф 1 проверки компетентните органи могат да изискат от оператора да приеме коригиращи мерки.

*Член 8*  
*Документиране на проверките*

1. Компетентните органи документират проверките, посочени в член 7, параграф 1, като записват по-специално техния характер и резултатите от тях, включително всички предписани коригиращи мерки. Документите за всички проверки се съхраняват най-малко 10 години.
2. Обобщена информация от посочените в параграф 1 документи се оповестява публично в съответствие с Директива 2003/4/EО.

*Член 9  
Сътрудничество*

1. Компетентните органи си сътрудничат помежду си и с административните органи на трети държави, както и с Комисията, за да гарантират спазването на настоящия регламент.
2. Компетентните органи обменят информация с компетентните органи на друга/и държава/и-членка/и и с Комисията относно резултатите от проверките, посочени в член 7, параграф 1.

*Член 10  
Компетентни органи*

1. Всяка държава-членка определя един или повече компетентни органи, които да отговарят за прилагането на настоящия регламент.

Държавите-членки съобщават на Комисията имената и адресите на компетентните органи най-късно до 31 декември 20XX г. Държавите-членки информират Комисията за всички промени в имената или адресите на компетентните органи.

2. Комисията оповестява публично списъка на компетентните органи.

*Член 11  
Комитет*

1. Комисията се подпомага от Комитет по търговията с дървен материал, наричан по-долу „Комитетът”.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат член 5а, параграфи 1—4 и член 7 от Решение 1999/468/EО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

*Член 12  
Изменения*

Комисията може да изменя посочения в приложението списък на дървен материал и изделия от дървен материал, като отчита техническите характеристики, крайното предназначение и производствените процеси.

Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи от настоящия регламент чрез допълването му, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 11, параграф 2.

*Член 13  
Санкции*

Държавите-членки определят правилата относно санкциите, приложими при нарушаване на разпоредбите на настоящия регламент, и предприемат всички необходими мерки, за да гарантират тяхното прилагане. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, съразмерни и възпиращи. Държавите-членки уведомяват Комисията за тези разпоредби не по-късно от 31 декември 20XX г. и незабавно я уведомяват за всички последващи изменения, свързани с тях.

*Член 14  
Докладване*

1. До 30 април всяка втора година след датата на прилагане на настоящия регламент държавите-членки представят на Комисията доклад относно приложението на настоящия регламент през предходните две години.
2. Въз основа на тези доклади Комисията изготвя доклад, който представя на Съвета и на Европейския парламент на всеки две години.

*Член 15  
Влизане в сила*

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от [...] година<sup>15</sup>.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент  
Председател*

*За Съвета  
Председател*

---

<sup>15</sup>

Бележка за ОВ: две години след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

**ПРИЛОЖЕНИЕ — Дървен материал и изделия от дървен материал, класифицирани в Комбинираната номенклатура, посочена в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87<sup>16</sup>, за които се прилага настоящият регламент**

1. Продуктите, посочени в приложения II и III към Регламент (ЕО) № 2173/2005 на Съвета, за които се прилага схемата на разрешителни FLEGT;
2. Дървесна маса и хартии от глави 47 и 48 от Комбинираната номенклатура, с изключение на продукти на основата на бамбук и продукти за рециклиране (отпадъци и остатъци);
3. Мебели от дърво с код по КН 9403 30, 9403 40, 9403 50 00, 9403 60 и 9403 90 30;
4. Сглобяеми конструкции с код по КН 9406 00 20;
5. Дърва за горене под формата на трупчета, цепеници, клони, спончета или подобни форми; дървен материал на плочки или частици; дървени стърготини, отпадъци и остатъци, дори агломерирани под формата на трупчета, брикети, топчета или в подобни форми с код по КН 4401;
6. Дърводелски изделия и части за строителни скели, включително порестите дървесни площи, съединени площи за подови настилки и покривните шиндри („shingles“ и „shakes“), от дървен материал, дървен материал (включително паркетни дъски и фризи, несглобени), профилиран (натван, federovan, жлебован, фалцована, кантована, свързан под формата на V, формован за корнизи, със заоблени ръбове или обработен по подобен начин) по дължината на един или на няколко ръбове или страни, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен с код по КН 4418;
7. Плочи от дървесни частици, площи, наречени „oriented strand board“ (OSB) и подобни площи от дървен материал, дори агломерирани със смоли или с други органични свързвращи вещества с код по КН 4410;
8. Плочи от дървесни влакна или от влакна от други дървесинни материали, дори агломерирани със смоли или други органични свързвращи вещества с код по КН 4411;
9. „Уплътнен“ дървен материал, на блокове, площи, дъски или профили с код по КН 4413 00 00;
10. Дървени рамки за картини, фотографии, огледала или други подобни с код по КН 4414 00;
11. Каси, касетки, щайги, барабани и подобни амбалажи от дървен материал; дървени барабани за кабели; обикновени палети, бокс палети и други товароносители, от дърво; дървени подпори за палети; ковчези с код по КН 4415;

---

<sup>16</sup> Регламент (ЕИО) № 2658/87 от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (OB L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

12. Бъчви, каци, качета и други бъчварски изделия и техните части, от дървен материал, включително заготовките за дъги с код по КН 4416 00 00.

## **ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА**

### **1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:**

### **2. РАМКА УД/БД (УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЙНОСТИ / Бюджет по дейности)**

Съответна(и) област(и) на политиката(ите) и свързана(и) с нея(тях) дейност(и):

0703 – Прилагане на политиката и законодателството на Общността за околната среда

### **3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ**

#### **3.1. Бюджетни редове (оперативни редове и свързаните с тях редове за техническа и административна помощ (предишни редове ВА)), включително редовете:**

#### **3.2. Продължителност на дейността и на финансовото отражение:**

Не се прилага

#### **3.3. Характеристики на бюджета :**

Бюджетен ред	Вид разход	Нов	Вноска на ЕАСТ	Вноски на държавите кандидатки	Функция във финансовата перспектива

## 4. ОБОБЩЕНИЕ НА РЕСУРСИТЕ

### 4.1. Финансови ресурси

4.1.1. *Обобщение на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюджетните кредити за плащания (БКП)*

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Вид разход	Раздел №	Година 2010	Година 2011	Година 2012	Година 2013	Година 2014	Година 2015	Общо
------------	----------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	------

#### Оперативни разходи<sup>17</sup>

Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)	8.1.	а)						
Бюджетни кредити за плащания (БКП)		б)						

#### Административни разходи, включени в референтната сума<sup>18</sup>

Техническа и административна помощ (ЕБК)	8.2.4.	в)						
--	--------	----	--	--	--	--	--	--

#### ОБЩА РЕФЕРЕНТНА СУМА

Бюджетни кредити за поети задължения		а+в						
Бюджетни кредити за плащания		б+в						

#### Административни разходи, които не са включени в референтната сума<sup>19</sup>

Човешки ресурси и свързани с тях разходи (ЕБК)	8.2.5.	г)	0.334	0.334	0.334	0.334	0.334	0.334	2.004
Административни разходи, без човешките ресурси и свързаните с тях разходи, изключени от референтната сума (ЕБК)	8.2.6.	д)	0.122	0.122	0.122	0.122	0.122	0.122	0.732

#### Обща индикативна стойност на интервенцията

<sup>17</sup>

Разходи, които не спадат към глава xx 01 от съответния дял xx.

<sup>18</sup>

Разходи в рамките на статия xx 01 04 от дял xx.

<sup>19</sup>

Разходи в рамките на глава xx 01, различни от статии xx 01 04 или xx 01 05.

<b>ОБЩО БКЗП, включително разходите за човешки ресурси</b>		<b>а + в + г + д</b>	0.456	0.456	0.456	0.456	0.456	0.456	2.736
<b>ОБЩО БКП включително разходите за човешки ресурси</b>		<b>б + в + г + д</b>	0.456	0.456	0.456	0.456	0.456	0.456	2.736

### Подробности за съфинансирането

Ако в предложението е предвидено съфинансиране от държави-членки или други структури (моля посочете кои), в таблицата по-долу следва да се посочи очакваният размер на това съфинансиране (могат да се добавят допълнителни редове, ако се предвижда съфинансирането да се осигури от различни структури):

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Съфинансираща структура		Годи на п	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 и след това	Общо
.....	e)							
<b>ОБЩО БКПЗ, включително съфинансиране</b>	<b>а + в + г + д + е</b>							

#### 4.1.2. Съвместимост с финансовото планиране

- Предложението е съвместимо със съществуващото финансово планиране.
- Предложението ще се нуждае от повторно планиране на съответните функции във финансовата перспектива.
- Предложението може да изиска прилагане на разпоредбите на Междуинституционалното споразумение<sup>20</sup> (т.е. инструмента за гъвкавост или преразглеждане на финансовата перспектива).

#### 4.1.3. Финансово отражение върху приходите

- Предложението няма финансово отражение върху приходите.
- Финансовото отражение на предложението върху приходите е, както следва:

<sup>20</sup>

Виж точки 19 и 24 от Междуинституционалното споразумение.

в млн. евро (до един знак след десетичната запетая)

		Преди действи ето [Год ина n-1]	Ситуация след действието					
Бюджетен ред	Приходи		[Year n]	[n+1]	[n+2]	[n+3 ]	[n+4]	[n+5] 21
	a) Приходи в абсолютна стойност							
	б) Промяна в приходите	Δ						

- 4.2. Човешки ресурси (еквивалент на пълно работно време) (включително длъжностни лица, временно нает и външен персонал) - вж. за повече информация точка 8.2.1.

Годишни изисквания	Година n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 и след това
Общ брой на човешките ресурси						

## 5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

- 5.1. Нужда, която трябва да се посрещне в краткосрочен или дългосрочен план
- 5.2. Добавена стойност въз основа на участието на Общността, съответствие на предложението с други финансови инструменти и възможно полезно взаимодействие
- 5.3. Цели, очаквани резултати и свързани с тях индикатори на предложението в контекста на рамката за управлението по дейности (УД)
- 5.4. Метод за изпълнение (индикативен)
- Централизирано управление
  - пряко от Комисията

<sup>21</sup> При необходимост би могло да се добавят допълнителни колони, ако продължителността на действието надвишава 6 години

- непряко чрез делегиране на:
  - изпълнителни агенции
  - структури, създадени от Общностите, в съответствие с член 185 от Финансовия регламент
  - национални органи в публичния сектор/органи в сферата на обществените услуги
- Споделено или децентрализирано управление***
  - с държави-членки
  - с трети страни
- Съвместно управление с международни организации (моля, уточнете)***

Забележки:

## **6. КОНТРОЛ И ОЦЕНКА**

### **6.1. Система за контрол**

### **6.2. Оценка**

*6.2.1. Оценка *ex ante**

*6.2.2. Предприети мерки след междинната/последваща оценка (поуки от подобен опит в миналото)*

*6.2.3. Условия и честота на оценяване в бъдеще*

## **7. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ**

## 8. ДАННИ ЗА РЕСУРСИТЕ

### 8.1. Цели на предложението, изразени като финансови разходи

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони EUR (до 3 знака след десетичната запетая)

(Предоставят се наименования на цели, действия и резултати)	Вид резултат	Сре- дна стои- ност на разх- одите	Година n		Година n+1		Година n+2		Година n+3		Година n+4		Година n+5 и по-нататък		ОБЩО	
			Брой на резултатите	Общи разходи	Брой на резултатите	Общи разходи	Брой на резултатите	Общи разходи								
ОПЕРАТИВНА ЦЕЛ № 1 <sup>22</sup> ...																
Дейност 1....																
-Резултат 1																
-Резултат 2																
Дейност 2....																
-Резултат 1																
Междинна сума за цел 1																
ОПЕРАТИВНА ЦЕЛ № 2 ...																
Дейност 1....																
-Резултат 1																

<sup>22</sup>

Както е описано в раздел 5.3

Междинна сума за цел 2																	
РАБОТНА ЦЕЛ № .n'																	
Междинна сума Цел n																	
<b>ОБЩО РАЗХОДИ</b>																	

## 8.2. Административни разходи

### 8.2.1. Брой и вид на човешките ресурси

Видове длъжности		Персонал, който е назначен за управление на действието, използвайки налични и/или допълнителни ресурси (брой на работните места/ПРВ)					
		Година 2010	Година 2011	Година 2012	Година 2013	Година 2014	Година 2015
Длъжностни лица и временно наети лица <sup>23</sup> (XX 01 01)	A*/AD	1	1	1	1	1	1
	B*, C*/AST	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
Персонал, финансиран <sup>24</sup> по статия XX 01 02							
Друг персонал <sup>25</sup> , финансиран по статия XX 01 04/05							
<b>ОБЩО</b>		1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5

### 8.2.2. Описание на задачите, произтичащи от дейността

Задачите включват изготвяне на разпоредбите относно прилагането и водене на срещи.

### 8.2.3. Източници на човешки ресурси (законово установени)

- Работни места, разпределени понастоящем за управление на програмата, които да бъдат заменени или чиято численост да бъде увеличена
- Длъжности, предварително разпределени в рамките на Годишната политическа стратегия/Предварителния проектбюджет (ГПС/ППБ) за година n
- Длъжности, които трябва да бъдат поискани в следващата процедура в рамките на ГПС/ППБ
- Длъжности, които трябва да бъдат преразпределени чрез използване на наличните ресурси в рамките на службата по управлението (вътрешно преразпределяне)
- Работни места, необходими за година n, които не са предвидени в ГПС/ППБ за въпросната година

<sup>23</sup> Разходите за който НЕ са покрити от референтната сума.

<sup>24</sup> Разходите за който НЕ са покрити от референтната сума.

<sup>25</sup> Разходите за който са включени в референтната сума.

8.2.4. Други административни разходи, включени в референтната сума (XX 01 04/05  
— Разходи за административно управление)

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред (номер и наименование)	Годи на n	Годи на n+1	Годи на n+2	Годи на n+3	Годи на n+4	Годи на n+5 и по- натат ък	ОБЩО
<b>1 Техническа и административна помощ (включително разходи за съответния персонал)</b>							
Изпълнителни агенции <sup>26</sup>							
Друга техническа и административна помощ							
- <i>intra muros</i>							
- <i>extra muros</i>							
<b>Общо техническа и административна помощ</b>							

8.2.5. Разходи за човешки ресурси и свързаните с тях разходи, които не са включени в референтната сума

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Вид човешки ресурси	Година 2010	Година 2011	Година 2012	Година 2013	Година 2014	Година 2015
Дължностни лица и временно нает персонал (XX 01 01)	0.234	0.234	0.234	0.234	0.234	0.234
Персонал, финансиран по статия XX 01 02 (помощен персонал, външни национални експерти, служители на договор и др.) (посочете бюджетния ред)						

<sup>26</sup>

Трябва да се посочи конкретната законодателна финансова обосновка за засегнатата/ите изпълнителна/и агенция/и.

<b>Общо разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи (които НЕ СА включени в референтната сума)</b>	0.234	0.234	0.234	0.234	0.234	0.234
--	-------	-------	-------	-------	-------	-------

**Изчисление — *Дължностни лица и временно нает персонал***

**Изчисление — *Персонал, финансиран по статия XX 01 02***

*8.2.6. Други административни разходи, които не са включени в референтната сума*

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Годи на 2010	Годи на 2011	Годи на 2012	Годи на 2013	Годи на 2014	Годи на 2015	ОБЩО
XX 01 02 11 01 — Командировки	0.002	0.002	0.002	0.002	0.002	0.002	0.012
XX 01 02 11 02 — Заседания и конференции							
XX 01 02 11 03 – Комитети <sup>27</sup>	0.120	0.120	0.120	0.120	0.120	0.120	0.72
XX 01 02 11 04 — Проучвания и консултации							
XX 01 02 11 05 – Информационни системи							
<b>2 Общо други разходи за управление (XX 01 02 11)</b>	0.122	0.122	0.122	0.122	0.122	0.122	0.732
<b>3 Други разходи от административен характер (посочва се включително бюджетния ред)</b>							
<b>Общо административни разходи, различни от човешки ресурси и свързани с тях разходи (които НЕ СА включени в референтната сума)</b>	0.122	0.122	0.122	0.122	0.122	0.122	0.732

<sup>27</sup>

Посочва се видът на комитета и групата, към която принадлежи.

**Изчисляване - *Други административни разходи, които не са включени в референтната сума***

От 2010 г. 2 мисии годишно при разходи 1 000 EUR на мисия.

Заседания на Регулаторния комитет, създаден съгласно регламента (разходи: 30 000 EUR за всяко заседание) 4 пъти годишно.